



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Комисия по бюджетен контрол

2012/0295(COD)

24.4.2013

СТАНОВИЩЕ

на комисията по бюджетен контрол

на вниманието на комисията по заетост и социални въпроси

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно Фонда за европейско подпомагане на най-нуждаещите се лица

(COM(2012)0617 – C7-0358/2012 – 2012/0295(COD))

Докладчик по становище: Теодорос Скилакакис

PA_Legam

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по бюджетен контрол приканва водещата комисия по заетост и социални въпроси да включи в доклада си следните изменения:

Изменение 1

Предложение за регламент Съображение 2

Текст, предложен от Комисията

(2) Броят на хората в Съюза, живеещи в материални и дори в тежки материални лишения се увеличава, като често пъти степента им на социално изключване е твърде голяма, за да могат да се възползват от мерките за активизиране съгласно Регламент (ЕС) № [.....POP], и по-специално съгласно Регламент (ЕС) № [...ЕСФ].

Изменение

(2) Броят на хората в Съюза, живеещи в материални и дори в тежки материални лишения се увеличава, като често пъти степента им на социално изключване е твърде голяма, за да могат да се възползват от мерките за активизиране съгласно Регламент (ЕС) № [.....POP], и по-специално съгласно Регламент (ЕС) № [...ЕСФ]. **Критериите за определянето на тези лица следва да съответстват на променящите се икономически и социални условия.**

Изменение 2

Предложение за регламент Съображение 5

Текст, предложен от Комисията

(5) Съгласно член 317 от Договора и в контекста на споделеното управление следва да бъдат уточнени условията, които позволяват на Комисията да упражнява отговорностите си за изпълнението на общия бюджет на Съюза, както и да бъдат изяснени отговорностите по отношение на сътрудничеството с държавите членки. Тези условия следва да позволят на Комисията да получи увереност, че държавите членки използват Фонда

Изменение

(5) Съгласно член 317 от Договора и в контекста на споделеното управление следва да бъдат уточнени условията, които позволяват на Комисията да упражнява отговорностите си за изпълнението на общия бюджет на Съюза, както и да бъдат изяснени отговорностите по отношение на сътрудничеството с държавите членки. Тези условия следва да позволят на Комисията да получи увереност, че държавите членки използват Фонда

законосъобразно и без нередности и в съответствие с принципа на доброто финансово управление по смисъла на Регламент (ЕС) № [...] на Съвета относно **Финансовия регламент, приложим** за общия бюджет на **Европейския съюз (наричан по-долу „Финансовият регламент“)**.

законосъобразно и без нередности и в съответствие с принципа на доброто финансово управление по смисъла на Регламент (ЕС, **Евратом**) № 966/2012 на **Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г.** относно **финансовите правила, приложими** за общия бюджет на **Съюза**¹ („Финансовият регламент“). **При упражняването на своите задължения за изпълнение на бюджета Комисията следва да използва в по-голяма степен одитите на изпълнението и да ги насърчава.**

¹ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.

Изменение 3

Предложение за регламент Съображение 6

Текст, предложен от Комисията

(6) Тези разпоредби гарантират също така, че подкрепените операции съответстват на **приложимото** законодателство на Съюза и на националните законодателства, по-специално по отношение на безопасността на стоките, които се разпределят на най-нуждаещите се лица.

Изменение

(6) Тези разпоредби **следва да бъдат в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент и да** гарантират също така, че подкрепените операции съответстват на **останалото приложимо** законодателство на Съюза и на националните законодателства, по-специално по отношение на безопасността на стоките, които се разпределят на най-нуждаещите се лица.

Изменение 4

Предложение за регламент Съображение 30

Текст, предложен от Комисията

(30) С цел да бъдат предпазени финансовите интереси на Съюза следва да съществуват ограничени във времето

Изменение

(30) С цел да бъдат предпазени финансовите интереси на Съюза следва да съществуват ограничени във времето

мерки, които да позволяват на оправомощения разпоредител с бюджетни кредити да прекъсва плащанията, когато са налице доказателства, сочещи значителни недостатъци в действието на системата за управление и контрол, доказателства за нередности във връзка с дадено заявление за плащане **или** когато не са били подадени документи за целите на разглеждането и приемането на отчетите.

мерки, които да позволяват на оправомощения разпоредител с бюджетни кредити да прекъсва плащанията, когато са налице доказателства, сочещи значителни недостатъци в действието на системата за управление и контрол, доказателства за нередности във връзка с дадено заявление за плащане, когато не са били подадени документи за целите на разглеждането и приемането на отчетите **или когато има значителни забавяния при изпълнението на проектите и ако се констатира, че определените за проектите цели няма да бъдат постигнати.**

Изменение 5

Предложение за регламент Член 3

Текст, предложен от Комисията

Фондът насърчава социалното сближаване в Съюза, като допринася за постигането на целта за намаляване в съответствие със стратегията „Европа 2020“ с поне 20 милиона на броя на хората, изправени пред риск от бедност и социално изключване. Фондът допринася за постигането на конкретната цел да бъдат облекчени най-тежките форми на бедност в Съюза, като предоставя нефинансова помощ на най-нуждаещите се лица. Тази цел се измерва с броя на хората, получаващи подпомагане от Фонда.

Изменение

Фондът насърчава социалното сближаване в Съюза, като допринася за постигането на целта за намаляване в съответствие със стратегията „Европа 2020“ с поне 20 милиона на броя на хората, изправени пред риск от бедност и социално изключване. Фондът допринася за постигането на конкретната цел да бъдат облекчени най-тежките форми на бедност в Съюза, като предоставя нефинансова помощ на най-нуждаещите се лица. Тази цел се измерва с броя на хората, получаващи подпомагане от Фонда. **Фондът се стреми да гарантира, че никой на територията на Съюза не гладува.**

Изменение 6

Предложение за регламент Член 4 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Фондът подпомага национални програми, чрез които на най-нуждаещите се лица чрез партньорски организации, избрани от държавите членки, се разпределят хранителни продукти и основни потребителски стоки за **лично** ползване на бездомни лица и за **лично ползване на** деца.

Изменение

1. Фондът подпомага национални програми, чрез които на най-нуждаещите се лица чрез партньорски организации, избрани от държавите членки, се разпределят хранителни продукти и основни потребителски стоки за ползване на **най-нуждаещите се лица, по-специално** бездомни лица и деца.

Изменение 7

Предложение за регламент Член 5 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Частта от бюджета на Съюза, отпусната на Фонда, се изпълнява в рамките на споделено управление между държавите членки и Комисията в съответствие с член 55, параграф 1, буква б) от Финансовия регламент, с изключение на техническата помощ по инициатива на Комисията, която се изпълнява в рамките на пряко управление в съответствие с член 55, параграф 1, буква а) от Финансовия регламент.

Изменение

1. Частта от бюджета на Съюза, отпусната на Фонда, се изпълнява в рамките на споделено управление между държавите членки и Комисията в съответствие с член 58, параграф 1, буква б) от Финансовия регламент, с изключение на техническата помощ по инициатива на Комисията, която се изпълнява в рамките на пряко управление в съответствие с член 58, параграф 1, буква а) от Финансовия регламент.

Изменение 8

Предложение за регламент Член 5 - параграф 7

Текст, предложен от Комисията

7. Комисията, държавите членки и бенефициерите прилагат принципа за добро финансово управление в съответствие с член 26 от Финансовия регламент.

Изменение

7. Комисията, държавите членки и бенефициерите прилагат принципа за добро финансово управление в съответствие с член 30 от Финансовия регламент.

Изменение 9

Предложение за регламент

Член 7 – параграф 1 – алинея 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

1. В **тримесечен** срок след влизането в сила на настоящия регламент всяка държава членка представя на Комисията оперативна програма, обхващаща периода от 1 януари 2014 г. до 31 декември 2020 г. и съдържаща следните точки:

Изменение

1. В **четиримесечен** срок след влизането в сила на настоящия регламент всяка държава членка представя на Комисията оперативна програма, обхващаща периода от 1 януари 2014 г. до 31 декември 2020 г. и съдържаща следните точки:

Изменение 10

Предложение за регламент

Член 7 – параграф 1 – алинея 1 – буква в)

Текст, предложен от Комисията

в) описание на механизма, по който ще се определят критериите за допустимост по отношение на най-нуждаещите се лица, като се диференцира, ако е необходимо, по вид материално лишение, по който ще се работи;

Изменение

в) описание на механизма, по който ще се определят критериите за допустимост по отношение на най-нуждаещите се лица, като се диференцира, ако е необходимо, по вид материално лишение, по който ще се работи; **това описание обхваща отскоро нуждаещите се лица с отрицателни доходи и собствениците на жилища с отрицателен собствен капитал;**

Изменение 11

Предложение за регламент

Член 9 - параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Комисията одобрява чрез акт за изпълнение изменението на оперативната програма не по-късно от **пет** месеца след официалното му

Изменение

3. Комисията одобрява чрез акт за изпълнение изменението на оперативната програма не по-късно от **три** месеца след официалното му

подаване от държавата членка, при условие че евентуалните коментари, направени от Комисията, са били взети предвид в задоволителна степен.

подаване от държавата членка, при условие че евентуалните коментари, направени от Комисията, са били взети предвид в задоволителна степен.

Изменение 12

Предложение за регламент Член 10 - параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Освен това поне веднъж годишно Комисията провежда консултации с организациите, които представляват партньорските организации на равнището на Съюза, относно изпълнението на подкрепата от Фонда.

Изменение

Освен това поне веднъж годишно Комисията провежда консултации с организациите, които представляват партньорските организации на равнището на Съюза, относно изпълнението на подкрепата от Фонда.
Резултатът от тези консултации се докладва на Европейския парламент.

Изменение 13

Предложение за регламент Член 14 – параграф 3 – буква а)

Текст, предложен от Комисията

а) приносят към целта на Съюза за намаляване до 2020 г. с поне 20 милиона на броя на хората в риск от изпадане в бедност и социална изолация, като се имат предвид избраните видове материални лишения, по които ще се работи, и като се отчита положението, в което се намира държавата членка по отношение на бедността, социалната изолация и материалните лишения;

Изменение

а) приносят към целта на Съюза за намаляване до 2020 г. с поне 20 милиона на броя на хората в риск от изпадане в бедност и социална изолация, като се имат предвид избраните видове материални лишения, по които ще се работи, и като се отчита положението, в което се намира държавата членка по отношение на бедността, социалната изолация и материалните лишения,
хората с отрицателни доходи и собственост, както и най-крайно нуждаещите се лица и тези, които са най-изложени на риск от бедност;

Изменение 14

Предложение за регламент Член 15 - параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. През 2017 и 2021 г. в съответствие с образеца, предоставен от Комисията, управляващият орган извършва структурирано проучване на крайните получатели. Комисията приема образеца чрез акт за изпълнение. Актът за изпълнение се приема в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 60, параграф 2.

Изменение

2. През 2017 и 2021 г. в съответствие с образеца, предоставен от Комисията, управляващият орган извършва структурирано проучване на крайните получатели. Комисията приема образеца чрез акт за изпълнение. Актът за изпълнение се приема в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 60, параграф 2. **Образецът, който е в съответствие с целите на процеса на оценка, зачита принципа за административно опростяване.**

Изменение 15

Предложение за регламент Член 16

Текст, предложен от Комисията

По своя инициатива и в тясно сътрудничество с държавите членки Комисията, със съдействието на външни експерти, прави последваща оценка на ефективността и устойчивостта на постигнатите резултати, чиято цел също така е и да се определи каква е добавената стойност на Фонда. Последващата оценка приключва до 31 декември 2023 г.

Изменение

По своя инициатива и в тясно сътрудничество с държавите членки Комисията, със съдействието на външни експерти, прави последваща оценка на ефективността и устойчивостта на постигнатите резултати, чиято цел също така е и да се определи каква е добавената стойност на Фонда, **по отношение на отскоро нуждаещите се лица с отрицателни доходи и собствениците на жилища с отрицателен собствен капитал.** Последващата оценка приключва до 31 декември 2023 г.

Изменение 16

Предложение за регламент Член 17 – параграф 3 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

3. По време на изпълнението на дадена операция бенефициерите и партньорските организации информират обществеността за получената от Фонда подкрепа, като поставят поне един плакат с информация за операцията (поне с размер А3), включително за финансовата подкрепа от Съюза, на видно за обществеността място във всеки пункт, където се предоставят храни, стоки и евентуално съпътстващи мерки, освен в случаите когато това не е възможно поради спецификата на начина, по който става разпределянето.

Изменение

3. По време на изпълнението на дадена операция бенефициерите и партньорските организации информират обществеността за получената от Фонда подкрепа, като поставят поне един плакат с информация за операцията (поне с размер А3), включително за финансовата подкрепа от Съюза, на **лесно достъпно и** видно за обществеността място във всеки пункт, където се предоставят храни, стоки и евентуално съпътстващи мерки, освен в случаите когато това не е възможно поради спецификата на начина, по който става разпределянето. **Бенефициерите и партньорските организации гарантират, че възрастните хора и лицата с увреждания имат достъп до тази информация.**

Изменение 17

Предложение за регламент Член 21 – параграф 3 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

3. Храните и стоките за бездомни лица или **за** деца могат да бъдат закупувани от самите партньорски организации.

Изменение

3. Храните и стоките за **най-нуждаещите се лица, по-специално за** бездомни лица или деца, могат да бъдат закупувани от самите партньорски организации.

Изменение 18

Предложение за регламент Член 24 – параграф 1 – буква а)

Текст, предложен от Комисията

а) разходи за закупуване на храни и основни потребителски стоки за лично ползване на бездомни лица или **на** деца;

Изменение

а) разходи за закупуване на храни и основни потребителски стоки за лично ползване на **най-нуждаещите се лица,**

по-специално бездомни лица или деца;

Изменение 19

Предложение за регламент Член 24 – параграф 1 – буква б)

Текст, предложен от Комисията

б) когато храните или основните потребителски стоки за *лично* ползване на бездомни лица или *на* деца се закупуват от публичен орган и се предоставят на партньорски организации, разходи за транспортирането на храните и стоките до складовете на партньорските организации под формата на единна ставка в размер на 1 % от разходите, посочени в буква а);

Изменение

б) когато храните или основните потребителски стоки за ползване на *най-нуждаещите се лица, по-специално* бездомни лица или деца, се закупуват от публичен орган и се предоставят на партньорски организации, разходи за транспортирането на храните и стоките до складовете на партньорските организации под формата на единна ставка в размер на 1 % от разходите, посочени в буква а);

Изменение 20

Предложение за регламент Член 27 - параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Всеки официален обмен на информация между държавите членки и Комисията се извършва посредством електронна система за обмен на данни, създадена в съответствие с условията и реда, определени от Комисията с *актове за изпълнение. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 60, параграф 3.*

Изменение

4. Всеки официален обмен на информация между държавите членки и Комисията се извършва посредством електронна система за обмен на данни, създадена в съответствие с условията и реда, определени от Комисията с *делегиран акт в съответствие с член 59.*

Изменение 21

Предложение за регламент Член 28 - параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Държавата членка определя национален публичен орган или структура, функционално независим(а) от управляващия орган и от сертифициращия орган, който/която да изпълнява ролята на одитиращ орган.

Изменение

4. Държавата членка определя национален публичен орган или структура, функционално независим(а) от управляващия орган и от сертифициращия орган, който/която да изпълнява ролята на одитиращ орган.
Националната служба за одит или националната сметна палата може да бъде определена за одитиращ орган.

Изменение 22

Предложение за регламент Член 29 – параграф 4 – буква д)

Текст, предложен от Комисията

д) изготвя декларацията за управлението и годишното обобщение, посочени в член 56, параграф 5, букви а) и б) от Финансовия регламент.

Изменение

д) изготвя декларацията за управлението и годишното обобщение, посочени в член 59, параграф 5, букви а) и б) от Финансовия регламент.

Изменение 23

Предложение за регламент Член 30 – параграф 1 – точка 2

Текст, предложен от Комисията

2. да изготвя годишните отчети, посочени в член 56, параграф 5, буква а) от Финансовия регламент;

Изменение

2. да изготвя годишните отчети, посочени в член 59, параграф 5, буква а) от Финансовия регламент;

Изменение 24

Предложение за регламент Член 31 - параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. В шестмесечен срок след приемането на оперативната програма одитиращият

Изменение

4. В шестмесечен срок след приемането на оперативната програма одитиращият

орган изготвя одитна стратегия за извършването на одити. В одитната стратегия се определя методологията на одита, метода за подбор на извадка за одити на операции и планирането на одити във връзка с текущата счетоводна година и двете следващи счетоводни години. Одитната стратегия се актуализира ежегодно от 2016 г. до и включително през 2022 г. Одитирацият орган представя одитната стратегия на Комисията *при поискване*.

орган изготвя одитна стратегия за извършването на одити. В одитната стратегия се определя методологията на одита, метода за подбор на извадка за одити на операции и планирането на одити във връзка с текущата счетоводна година и двете следващи счетоводни години. Одитната стратегия се актуализира ежегодно от 2016 г. до и включително през 2022 г. Одитирацият орган представя одитната стратегия на Комисията. **Комисията се оправомощава да изисква от одитирация орган да направи промени в своята одитна стратегия, които според нея са необходими, за да се гарантира правилното извършване на одитите в съответствие с международно признатите стандарти за одит. При това искане Комисията гарантира, че одитът на изпълнението се взема предвид в достатъчна степен.**

Изменение 25

Предложение за регламент

Член 31 – параграф 5 – алинея 1 – буква а)

Текст, предложен от Комисията

а) одитно становище в съответствие с член 56, параграф 5 от Финансовия регламент;

Изменение

а) одитно становище в съответствие с член 59, параграф 5 от Финансовия регламент;

Изменение 26

Предложение за регламент

Член 31 - параграф 6

Текст, предложен от Комисията

6. Комисията приема чрез актове **за изпълнение** образци на одитната стратегия, одитното становище и годишния контролен доклад, както и

Изменение

6. Комисията приема чрез **делегирани** актове образци на одитната стратегия, одитното становище и годишния контролен доклад, както и методология

методология за метода за подбор на извадка, посочен в параграф 4. Тези актове **за изпълнение** се приемат в съответствие с процедурата **по разглеждане**, посочена в член 60, параграф 3.

за метода за подбор на извадка, посочен в параграф 4. Тези **делегирани** актове се приемат в съответствие с процедурата, посочена в член 59.

Изменение 27

Предложение за регламент Член 33 - параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Комисията **може да изиска от дадена държава членка да предприеме** необходимите действия с оглед осигуряване на ефективното функциониране на **нейните** системи за управление и контрол или правомерността на разходите в съответствие с настоящия регламент.

Изменение

3. Комисията **изисква от държавите членки да предприемат** необходимите действия с оглед осигуряване на ефективното функциониране на **техните** системи за управление и контрол или правомерността на разходите в съответствие с настоящия регламент.

Изменение 28

Предложение за регламент Член 35 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Бюджетните задължения на Съюза по отношение на всяка оперативна програма се поемат на годишни вноски в периода между 1 януари 2014 г. и 31 декември 2020 г. Решението на Комисията за приемане на оперативната програма се явява решение за финансиране по смисъла на член 81, параграф 2 от Финансовия регламент, а след нотифицирането си на засегнатата държава членка — правно задължение по смисъла на посочения регламент.

Изменение

Бюджетните задължения на Съюза по отношение на всяка оперативна програма се поемат на годишни вноски в периода между 1 януари 2014 г. и 31 декември 2020 г. Решението на Комисията за приемане на оперативната програма се явява решение за финансиране по смисъла на член 84, параграф 2 от Финансовия регламент, а след нотифицирането си на засегнатата държава членка — правно задължение по смисъла на посочения регламент.

Изменение 29

Предложение за регламент Член 45 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. За всяка година, считано от 2015 г. до и включително 2022 г., до 15 февруари на годината след края на счетоводния период определените органи представят на Комисията следните документи и информация в съответствие с член 56 от Финансовия регламент:

а) заверените годишни отчети на съответните структури, определени съгласно член 32 и посочени в член 56, параграф 5 от Финансовия регламент;

б) декларацията за управлението, посочена в член 56, параграф 5 от Финансовия регламент;

в) годишното обобщение на окончателните одитни доклади и на извършените проверки, включително анализ на естеството и мащаба на грешките и слабостите, както и на предприетите или планирани корективни действия;

г) одитното становище от определения независим одитен орган, посочено в член 56, параграф 5 от Финансовия регламент, придружено от контролен доклад, в който се представят констатациите от проведените одити за счетоводната година, обхваната в становището.

Изменение 30

Предложение за регламент Член 48 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Управляващият орган гарантира, че

Изменение

1. За всяка година, считано от 2015 г. до и включително 2022 г., до 15 февруари на годината след края на счетоводния период определените органи представят на Комисията следните документи и информация в съответствие с член 59 от Финансовия регламент:

а) заверените годишни отчети на съответните структури, определени съгласно член 32 и посочени в член 59, параграф 5 от Финансовия регламент;

б) декларацията за управлението, посочена в член 59, параграф 5 от Финансовия регламент;

в) годишното обобщение на окончателните одитни доклади и на извършените проверки, включително анализ на естеството и мащаба на грешките и слабостите, както и на предприетите или планирани корективни действия;

г) одитното становище от определения независим одитен орган, посочено в член 59, параграф 5 от Финансовия регламент, придружено от контролен доклад, в който се представят констатациите от проведените одити за счетоводната година, обхваната в становището.

1. Управляващият орган гарантира, че

всички разходооправдателни документи за операциите са на разположение на Комисията и на Европейската сметна палата при поискване за период от **три** години. Този **тригодишен** период започва да тече на **31 декември на годината на решението на Комисията за приемане на отчетите съгласно член 47 или най-късно на датата на окончателното плащане.**

Този **тригодишен** период се прекъсва в случай на съдебно или административно производство или при надлежно обосновано искане на Комисията.

всички разходооправдателни документи за операциите са на разположение на Комисията и на Европейската сметна палата при поискване за период от **пет** години. Този **петгодишен** период започва да тече на датата на окончателното плащане.

Този **петгодишен** период се прекъсва в случай на съдебно или административно производство или при надлежно обосновано искане на Комисията.

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Европейски фонд за подпомагане на най-нуждаещите се
Позовавания	COM(2012)0617 – C7-0358/2012 – 2012/0295(COD)
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	EMPL 19.11.2012 г.
Становище, изказано от Дата на обявяване в заседание	CONT 19.11.2012 г.
Докладчик по становище: Дата на назначаване	Теодорос Скилакакис 3.12.2012 г.
Дата на приемане	23.4.2013 г.
Резултат от окончателното гласуване	+: 18 –: 0 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Зигмантас Балчитис, Зузана Бързобохата, Андреа Чешкова, Тамаш Дойч, Йенс Гайер, Гербен-Ян Гербранди, Ингеборг Гресле, Моника Луиза Маковей, Ян Мьолдер, Ева Ортис Вилеля, Моника Ханс Панайотова, Крешенцио Ривелини, Теодорос Скилакакис, Барт Стас, Михаел Тойрер
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Корнелис де Йонг, Карин Каденбах, Ивайло Калфин, Дерек Вон